

Dutch

⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE — LEES VÓÓR GEBRUIK

GEHOOR

- Langdurig luisteren op hoog volume kan uw gehoor blijvend beschadigen.
- Verlaag het volume vóór gebruik en stel het daarna in op een aangenaam niveau.
- Niet gebruiken tijdens het rijden, fietsen of wanneer u uw omgeving moet horen.

MAGNETEN EN FERROFLUÏDE

- Bevat sterke magneten en magnetische vloeistof (ferrofluïde).
- Houd minstens 15 cm afstand van pacemakers en andere geïmplanteerde medische apparaten. Raadpleeg vóór gebruik uw arts als u er een draagt.
- Magneten kunnen creditcards, toegangspassen en magnetische media beschadigen — houd ze uit de buurt.
- Niet demonteren, pletten of doorboren. Vermijd bij lekkage contact met huid en ogen, niet inslikken en stop het gebruik. Spoel bij contact met water; raadpleeg een arts als de irritatie aanhoudt. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.

BATTERIJ (draadloze modellen)

- Bevat een lithium-ionbatterij. Niet pletten, doorboren, verbranden of blootstellen aan hoge temperaturen.
- Laad alleen op met de meegeleverde behuizing/kabel.
- Stop het gebruik als het product oververhit raakt, opzwellt, lekt of een geur afgeeft.

VERSTIKKINGSGEVAAR

- Oordopjes en kleine onderdelen vormen een verstikkingsgevaar. Buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar houden.

ALGEMEEN

- Consumentenaudioproduct — geen medisch hulpmiddel. Droog houden. Stop het gebruik bij ongemak aan het oor of huidirritatie.

Português

⚠️ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA — LER ANTES DE UTILIZAR

AUDIÇÃO

- A audição prolongada com volume elevado pode danificar permanentemente a sua audição.
- Baixe o volume antes de utilizar e ajuste-o para um nível confortável.
- Não utilizar ao conduzir, andar de bicicleta ou quando precisar de ouvir o ambiente à sua volta.

ÍMANES E FERROFLUIDO

- Contém ímanes potentes e fluido magnético (ferrofluido).
- Mantenha uma distância mínima de 15 cm de pacemakers e outros dispositivos médicos implantados. Consulte o seu médico antes de utilizar caso use um.
- Os ímanes podem danificar cartões de crédito, cartões de acesso e suportes magnéticos — mantenha-os afastados.
- Não desmontar, esmagar nem perfurar. Em caso de fuga de fluido, evite o contacto com a pele e os olhos, não ingerir e deixe de utilizar o produto. Enxague com água em caso de contacto; consulte um médico se a irritação persistir. Manter fora do alcance de crianças e animais.

BATERIA (modelos sem fios)

- Contém uma bateria de íões de lítio. Não esmagar, perfurar, incinerar nem expor a temperaturas elevadas.
- Carregue apenas com o estojo/cabo fornecido.
- Deixe de utilizar se o produto sobreaquecer, inchar, verter ou libertar odor.

RISCO DE ASFIXIA

- As almofadas e peças pequenas representam risco de asfixia. Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos.

GERAL

- Produto de áudio de consumo — não é um dispositivo médico. Manter seco. Deixe de utilizar em caso de desconforto auricular ou irritação cutânea.

Polski (Polish)

⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM

SŁUCH

- Długotrwałe słuchanie przy wysokiej głośności może trwale uszkodzić słuch.
- Przed użyciem zmniejsz głośność, a następnie ustaw ją na komfortowym poziomie.
- Nie używaj podczas prowadzenia pojazdu, jazdy rowerem ani gdy musisz słyszeć otoczenie.

MAGNESY I FERROFLUID

- Zawiera silne magnesy i ciecz magnetyczną (ferrofluid).
- Zachowaj odległość co najmniej 15 cm od rozruszników serca i innych wszczepionych urządzeń medycznych. Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem, jeśli nosisz takie urządzenie.
- Magnesy mogą uszkodzić karty kredytowe, karty dostępu i nośniki magnetyczne — trzymaj je z dala.
- Nie demontuj, nie zgniataj ani nie przekłuwaj. W razie wycieku cieczy unikaj kontaktu ze skórą i oczami, nie połykaj i zaprzestań używania. W razie kontaktu spłucz wodą; jeśli podrażnienie się utrzymuje, zasięgnij porady lekarza. Trzymaj z dala od dzieci i zwierząt.

BATERIA (modele bezprzewodowe)

- Zawiera baterię litowo-jonową. Nie zgniataj, nie przekłuwaj, nie wrzucaj do ognia ani nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur.
- Ładuj wyłącznie za pomocą dołączonego etui/przewodu.
- Zaprzestań używania, jeśli produkt się przegrzewa, pęcznieje, wycieka lub wydziela zapach.

RYZYKO ZADŁAWIENIA

- Wkładki douszne i małe części stwarzają ryzyko zadławienia. Trzymaj z dala od dzieci poniżej 3. roku życia.

INFORMACJE OGÓLNE

- Konsumencki produkt audio — nie jest wyrobem medycznym. Przechowuj w suchym miejscu. Zaprzestań używania w razie dyskomfortu w uchu lub podrażnienia skóry.

Svenska (Swedish)

⚠ SÄKERHETSINFORMATION — LÄS FÖRE ANVÄNDNING

HÖRSEL

- Långvarig lyssning på hög volym kan orsaka permanenta hörselskador.
- Sänk volymen före användning och justera den sedan till en behaglig nivå.
- Använd inte under bilkörning, cykling eller när du behöver höra din omgivning.

MAGNETER OCH FERROFLUID

- Innehåller starka magneter och magnetisk vätska (ferrofluid).
- Håll minst 15 cm avstånd till pacemakers och andra inopererade medicinska enheter. Rådfråga din läkare före användning om du bär en sådan.
- Magneter kan skada kreditkort, passerkort och magnetiska medier — håll dem på avstånd.
- Får inte tas isär, krossas eller punkteras. Vid läckage, undvik kontakt med hud och ögon, förtär inte och sluta använda produkten. Skölj med vatten vid kontakt; sök läkarvård om irritationen kvarstår. Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur.

BATTERI (trådlösa modeller)

- Innehåller ett litiumjonbatteri. Får inte krossas, punkteras, brännas eller utsättas för höga temperaturer.
- Ladda endast med medföljande fodral/kabel.
- Sluta använda om produkten överhettas, sväller, läcker eller avger lukt.

KVÄVNINGSRISK

- Öronkuddar och smådelar utgör en kvävningsrisk. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år.

ALLMÄNT

- Konsumentljudprodukt — inte en medicinteknisk produkt. Håll torr. Sluta använda vid obehag i örat eller hudirritation.

Suomi (Finnish)

⚠ TURVALLISUUSTIEDOT — LUE ENNEN KÄYTTÖÄ

KUULO

• Pitkäaikainen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi vaurioittaa kuuloa pysyvästi.

• Laske äänenvoimakkuus ennen käyttöä ja säädä se sitten miellyttävälle tasolle.

• Älä käytä ajaessasi, pyöräillessäsi tai kun sinun on kuultava ympäristöäsi.

MAGNEETIT JA FERROFLUIDI

• Sisältää voimakkaita magneetteja ja magneettista nestettä (ferrofluidi).
• Pidä vähintään 15 cm:n etäisyys sydämentahdistimiin ja muihin kehoon asennettuihin lääkinnällisiin laitteisiin. Jos käytät sellaista, kysy lääkäriltä ennen käyttöä.

• Magneetit voivat vahingoittaa luottokortteja, kulkukortteja ja magneettisia tallennusvälineitä — pidä ne etäällä.

• Älä pura, murskaa tai puhkaise. Jos nestettä vuotaa, vältä ihon ja silmien kosketusta, älä niele ja lopeta käyttö. Huuhtelee vedellä kosketuksen jälkeen; hakeudu lääkäriin, jos ärsytys jatkuu. Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.

AKKU (langattomat mallit)

- Sisältää litiumioniakun. Älä murskaa, puhkaise, polta tai altista korkeille lämpötiloille.
- Lataa vain mukana toimitetulla kotelolla/kaapelilla.
- Lopeta käyttö, jos tuote ylikuumenee, turpoaa, vuotaa tai haisee.

TUKEHTUMISVAARA

• Korvakappaleet ja pienet osat aiheuttavat tukehtumisvaaran. Pidä poissa alle 3-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

YLEISTÄ

• Kuluttajille tarkoitettu äänituote — ei lääkinnällinen laite. Pidä kuivana. Lopeta käyttö, jos koet korvan epämukavuutta tai ihoärsytystä.

Dansk (Danish)

⚠ SIKKERHEDSOPLYSNINGER — LÆS FØR BRUG

HØRELSE

- Længerevarende lytning ved høj lydstyrke kan give permanente høreskader.
- Skru ned for lydstyrken før brug, og juster den derefter til et behageligt niveau.
- Må ikke bruges under kørsel, cykling, eller når du har brug for at høre dine omgivelser.

MAGNETER OG FERROFLUID

- Indeholder stærke magneter og magnetisk væske (ferrofluid).
- Hold mindst 15 cm afstand til pacemakere og andre implanterede medicinske enheder. Rådfør dig med din læge før brug, hvis du har en sådan.
- Magneter kan beskadige kreditkort, adgangskort og magnetiske medier — hold dem på afstand.
- Må ikke skilles ad, knuses eller punkteres. Undgå ved lækage kontakt med hud og øjne, undgå indtagelse, og stop brugen. Skyl med vand ved kontakt; søg læge, hvis irritationen fortsætter. Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.

BATTERI (trådløse modeller)

- Indeholder et lithium-ion-batteri. Må ikke knuses, punkteres, brændes eller udsættes for høje temperaturer.
- Oplad kun med det medfølgende etui/kabel.
- Stop brugen, hvis produktet overophedes, svulmer op, lækker eller afgiver lugt.

KVÆLNINGSFARE

• Ørepropper og smådele udgør en kvælningsfare. Opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.

GENERELT

• Forbrugerlydprodukt — ikke et medicinsk udstyr. Holdes tørt. Stop brugen ved ubehag i øret eller hudirritation.

Ελληνικά (Greek)

⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΚΟΗ

- Η παρατεταμένη ακρόαση σε υψηλή ένταση μπορεί να βλάψει μόνιμα την ακοή σας.
- Χαμηλώστε την ένταση πριν από τη χρήση και ρυθμίστε την σε ένα άνετο επίπεδο.
- Μην χρησιμοποιείτε κατά την οδήγηση, την ποδηλασία ή όταν χρειάζεται να ακούτε το περιβάλλον σας.

ΜΑΓΝΗΤΕΣ ΚΑΙ ΣΙΔΗΡΟΡΕΥΣΤΟ (FERROFLUID)

- Περιέχει ισχυρούς μαγνήτες και μαγνητικό υγρό (ferrofluid).
- Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από βηματοδότες και άλλες εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση εάν φέρετε τέτοια συσκευή.
- Οι μαγνήτες μπορεί να καταστρέψουν πιστωτικές κάρτες, κάρτες πρόσβασης και μαγνητικά μέσα — κρατήστε τα μακριά.
- Μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε ή τρυπάτε. Σε περίπτωση διαρροής υγρού, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια, μην το καταπιείτε και διακόψτε τη χρήση.

Ξεπλύνετε

με νερό σε περίπτωση επαφής· αν ο ερεθισμός επιμένει, ζητήστε ιατρική συμβουλή. Κρατήστε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ (ασύρματα μοντέλα)

- Περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην τη συνθλίβετε, τρυπάτε, καίτε ή εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Φορτίζετε μόνο με την παρεχόμενη θήκη/καλώδιο.
- Διακόψτε τη χρήση εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται, διογκώνεται, παρουσιάζει διαρροή ή αναδίδει οσμή.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

- Τα ακρόφωνα και τα μικρά εξαρτήματα ενέχουν κίνδυνο πνιγμού. Κρατήστε τα μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.

ΓΕΝΙΚΑ

- Καταναλωτικό προϊόν ήχου — όχι ιατρική συσκευή. Διατηρείτε το στεγνό. Διακόψτε τη χρήση εάν αισθανθείτε δυσφορία στο αυτί ή ερεθισμό του δέρματος.

Čeština (Czech)

⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE — PŘEČTĚTE SI PŘED POUŽITÍM

SLUCH

- Dlouhodobý poslech při vysoké hlasitosti může trvale poškodit váš sluch.
- Před použitím snižte hlasitost a poté ji nastavte na příjemnou úroveň.
- Nepoužívejte při řízení, jízdě na kole ani když potřebujete slyšet své okolí.

MAGNETY A FEROKAPALINA

- Obsahuje silné magnety a magnetickou kapalinu (ferokapalinu).
- Udržujte vzdálenost nejméně 15 cm od kardiostimulátorů a jiných implantovaných zdravotnických prostředků. Pokud nějaký nosíte, poraďte se před použitím s lékařem.
- Magnety mohou poškodit platební karty, přístupové karty a magnetická média — udržujte je v dostatečné vzdálenosti.
- Nerozebírejte, nedrťte ani nepropichujte. Při úniku kapaliny zabraňte kontaktu s kůží a očima, nepolykejte a přestaňte výrobek používat. Při kontaktu opláchněte vodou; pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

BATERIE (bezdrátové modely)

- Obsahuje lithium-iontovou baterii. Nedrťte, nepropichujte, nevhazujte do ohně ani nevystavujte vysokým teplotám.
- Nabíjejte pouze pomocí dodaného pouzdra/kabelu.
- Přestaňte výrobek používat, pokud se přehřívá, nafukuje, uniká z něj kapalina nebo vydává zápach.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ

- Špunty a malé součásti představují nebezpečí udušení. Uchovávejte mimo dosah dětí do 3 let.

OBECNÉ

- Spotřebitelský zvukový výrobek — není zdravotnický prostředek.

Udržujte v suchu.

Přestaňte používat při nepříjemných pocitech v uchu nebo podráždění kůže.

Slovenčina (Slovak)

⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE — PREČÍTAJTE SI PRED POUŽITÍM

SLUCH

- Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže trvalo poškodiť váš sluch.
- Pred použitím znížte hlasitosť a potom ju nastavte na pohodlnú úroveň.
- Nepoužívajte počas šoférovania, bicyklovania ani keď potrebujete počuť svoje okolie.

MAGNETY A FEROKVAPALINA

- Obsahuje silné magnety a magnetickú kvapalinu (ferokvapalinu).
- Udržiavajte vzdialenosť najmenej 15 cm od kardiostimulátorov a iných implantovaných zdravotníckych pomôcok. Ak nejakú nosíte, pred použitím sa poraďte s lekárom.
- Magnety môžu poškodiť platobné karty, prístupové karty a magnetické médiá — udržiavajte ich v dostatočnej vzdialenosti.
- Nerozoberajte, nedrhte ani neprepichujte. Pri úniku kvapaliny zabráňte kontaktu s pokožkou a očami, neprehĺtajte a prestaňte výrobok používať. Pri kontakte opláchnite vodou; ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.

BATÉRIA (bezdrôtové modely)

- Obsahuje lítium-iónovú batériu. Nedrhte, neprepichujte, nevhadzujte do ohňa ani nevystavujte vysokým teplotám.
- Nabíjajte iba pomocou dodaného puzdra/kábla.
- Prestaňte výrobok používať, ak sa prehrieva, nafukuje, uniká z neho kvapalina alebo vydáva zápach.

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA

- Štuple a malé časti predstavujú nebezpečenstvo udusenía. Uchovávajte mimo dosahu detí do 3 rokov.

VŠEOBECNÉ

- Spotrebiteľský zvukový výrobok — nie je zdravotnícka pomôcka.
- Udržiavajte v suchu. Prestaňte používať pri nepríjemných pocitoch v uchu alebo podráždení pokožky.

Magyar (Hungarian)

⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK — HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL

HALLÁS

- A hosszan tartó, nagy hangerőn történő hallgatás maradandó halláskárosodást okozhat.
- Használat előtt csökkentse a hangerőt, majd állítsa kényelmes szintre.
- Ne használja vezetés, kerékpározás közben, vagy amikor hallania kell a környezetét.

MÁGNESEK ÉS FERROFOLYADÉK

- Erős mágneseket és mágneses folyadékot (ferrofolyadékot) tartalmaz.
- Tartson legalább 15 cm távolságot a szívritmus-szabályozóktól és más beültetett orvosi eszközöktől. Ha ilyet visel, használat előtt kérje ki orvosa véleményét.
- A mágnesek károsíthatják a bankkártyákat, beléptetőkártyákat és mágneses adathordozókat — tartsa távol őket.
- Ne szerelje szét, ne nyomja össze és ne szúrja ki. Folyadékszivárgás esetén kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést, ne nyelje le, és hagyja abba a használatát. Érintkezés esetén öblítse le vízzel; ha az irritáció nem szűnik, forduljon orvoshoz. Gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol.

AKKUMULÁTOR (vezeték nélküli modellek)

- Lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Ne nyomja össze, ne szúrja ki, ne dobja tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Csak a mellékelt tokkal/kábellel töltsse.
- Hagyja abba a használatát, ha a termék túlmelegszik, megduzzad, szivárog vagy szagot áraszt.

FULLADÁSVESZÉLY

- A fülugók és apró alkatrészek fulladásveszélyt jelentenek. 3 év alatti gyermekektől tartsa távol.

ÁLTALÁNOS

- Fogyasztói audioteremék — nem orvostechnikai eszköz. Tartsa szárazon. Hagyja abba a használatát, ha fülfájdalmat vagy bőrirritációt tapasztal.